



GEMEINDE NATZ-SCHABS
COMUNE DI NAZ-SCIAVES



Anordnung des Bürgermeisters

Sperrung eines Straßenabschnittes im Baustellenbereich der Gemeindestraße „Am Torggl“ in Aicha für die Durchführung von Arbeiten

Nr./n. 23/2026

Der Bürgermeister

hat festgestellt, dass aufgrund des Bauvorhabens „Erweiterung des bestehenden Wohngebäudes mit Errichtung von neuen Wohneinheiten sowie von Garagenstellplätzen als Zubehör zu den neuen Wohneinheiten“ auf der Bp. 157 in der Gemeindestraße „Am Torggl“ in Aicha die Notwendigkeit besteht, den betreffenden Abschnitt im Baustellenbereich für den Verkehr zu sperren.

Nach Einsichtnahme in den Straßenkodex, genehmigt mit Legislativdekret Nr. 285 vom 30. April 1992 und in die entsprechende Durchführungsverordnung.

Angesichts der Notwendigkeit, die entsprechenden Maßnahmen zu treffen,

ORDNET

aus Sicherheitsgründen die Sperrung des von den Arbeiten betroffenen Straßenabschnittes in der Gemeindestraße Am Torggl in Aicha an.

Zeitraum: Dienstag, 18.08.2026 und Mittwoch, 19.08.2026 von 08.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Der Durchgang für Fußgänger und Fahrräder muss jederzeit gewährleistet sein.

Durchführung und Auflagen

Der Antragsteller muss die von dieser Verfügung betroffenen Bürger/innen auf eigene Kosten informieren und die vorgeschriebene Beschilderung laut Straßenverkehrsordnung auf eigene Kosten ordnungsgemäße aufstellen. Erst anschließend tritt die gegenständliche Verordnung in Kraft.

Ordinanza del Sindaco

Chiusura di un tratto della strada nell'ambito del cantiere in via "Am Torggl" ad Aica per l'esecuzione di lavori

Il Sindaco

constatato che a causa di lavori per la realizzazione del progetto "Ampliamento dell'edificio residenziale esistente con costruzione di nuove unità abitative e posti macchine in garage come accessori alle nuove unità abitative" sulla p.ed. 157 sussiste la necessità della chiusura totale nell'ambito del cantiere della strada comunale "Am Torggl" ad Aica.

Visto il codice della strada, approvato con decreto legislativo del 30 aprile 1992, n. 285 e il relativo regolamento di esecuzione.

Constatata la necessità di adottare i rispettivi provvedimenti,

ORDINA

per motivi di sicurezza la chiusura del tratto della strada comunale "Am Torggl" ad Aica interessato dai lavori.

Periodo: martedì, 18.08.2026 e mercoledì, 19.08.2026 tra le ore 08.00 e le ore 17.00

Il passaggio di pedoni e biciclette deve essere garantito in ogni momento.

Esecuzione e prescrizioni

Il richiedente deve informare a proprie spese le persone interessate e installare alle proprie spese correttamente la segnaletica prevista in conformità alle norme del codice della strada. Solo allora entra in vigore la presente ordinanza.



Gegenständliche Anordnung verfällt mit der Entfernung der Abgrenzung.

Bei einer vorzeitigen Fertigstellung der Arbeiten, muss die Straße wieder geöffnet werden.

Mit der Durchführung und Einhaltung dieser Anordnung wird die Carabinieristation von Schabs beauftragt.

Es wird darauf hingewiesen, dass binnen 60 Tagen ab Veröffentlichung / Zustellung dieser Verordnung gegen dieselbe Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, eingereicht werden kann.

Diese Anordnung wird an der Amtstafel veröffentlicht, der Carabinieristation von Natz-Schabs, den Rettungsdiensten des Weißen Kreuzes und des Roten Kreuzes, dem Antragsteller und der Freiwilligen Feuerwehr Aicha übermittelt.

La presente ordinanza decade con la rimozione della segnaletica.

In caso di completamento anticipato dei lavori, la strada deve essere aperta immediatamente.

È incaricato della vigilanza sull'esecuzione della presente ordinanza il comando della Stazione dei Carabinieri di Sciaves.

Si avvisa che entro 60 giorni dalla data di pubblicazione / notifica della presente ordinanza avverso la ordinanza può essere inoltrato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

La presente ordinanza viene affissa all'albo comunale e trasmessa alla Stazione dei Carabinieri di Naz-Sciaves, alla Croce Bianca e Croce Rossa, al richiedente come pure ai Vigili del Fuoco di Aica.

Der Bürgermeister - Il Sindaco

Dr. Ing. Alexander Überbacher

mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / firmato digitalmente

Natz-Schabs, 06.08.2026

Naz-Sciaves 06.08.2026